



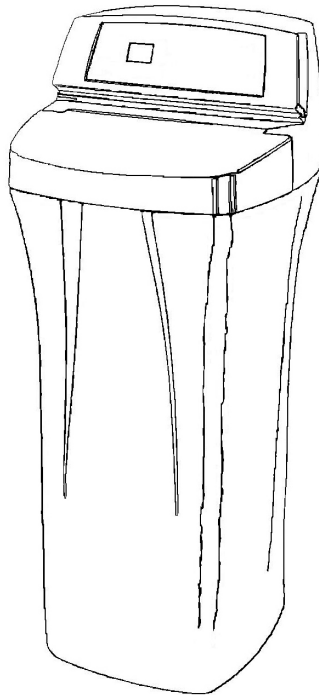
blyss

# Auzance 24L

Réf : 589358

# Auzance Pure 21L

Réf : 693074

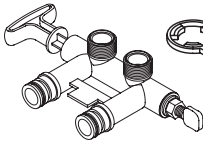


BLY AUZ 589358 Version 5 -2016  
BLY AUZ 693074 Version 2 -2016





[1] x 1



[2] x 2



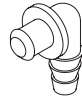
[3] x 2



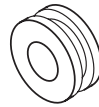
[4] x 2



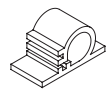
[5] x 1



[6] x 1



[7] x 1



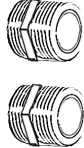
[8] x 2



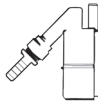
[9] x 2



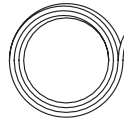
[10] x 2



[11] x 1

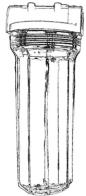


[12] x 1



*Fourni uniquement avec l'Auzance 24L*

[13] x 1



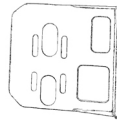
[14] x 1



[15] x 1



[16] x 1

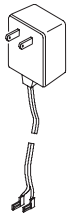


*Fourni uniquement avec l'Auzance 24L*

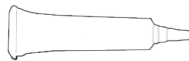
[17] x 2



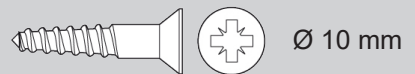
[18] x 1



[20] x 1



[19] x 4



Longueur 23 mm

*Fourni uniquement avec l'Auzance 24L*





# C'est parti...



## **Pour bien commencer**

**Avant de commencer**  
**Sécurité**

05

06  
08



## **Et dans le détail...**

**Procédure d'installation**  
**Programmation électronique**  
**Gestion électronique quotidienne**  
**Entretien de l'appareil**  
**Guide de dépannage**  
**Informations techniques et légales**  
**Garantie**

09

10  
26  
29  
30  
32  
33  
34

**Installation**

10







Adoucisseur **Auzance** par **Blyss**



# Pour bien commencer...

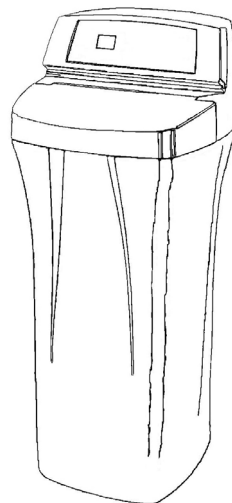
Pour bien commencer...

**Avant de commencer**

06

**Sécurité**

08





Les consignes suivantes visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire intégralement et attentivement avant de procéder à l'installation et conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

## À vérifier

- Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- Il est recommandé de faire installer son adoucisseur par un professionnel.
- Ne faites pas fonctionner l'adoucisseur Auzance si la température de l'eau est en deça du point de congélation.
- N'installez pas l'adoucisseur Auzance sur une eau dont la température est supérieure à 49°C.
- Il est impératif de disposer d'une évacuation à proximité pour évacuer les eaux usées lors du cycle de régénération.
- Veillez à respecter les normes d'évacuations en vigueur ainsi que les exigences relatives à l'utilisation d'un clapet anti-retour et rupture de charge.

Pour la mise en service **GRATUITE** de votre adoucisseur, renseignez vos coordonnées sur le site internet\* :

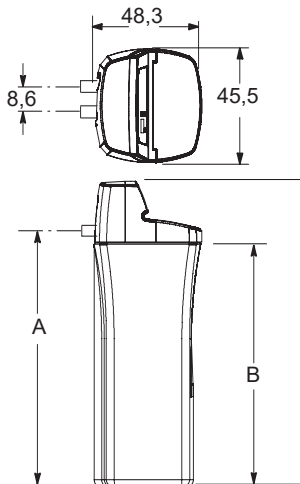
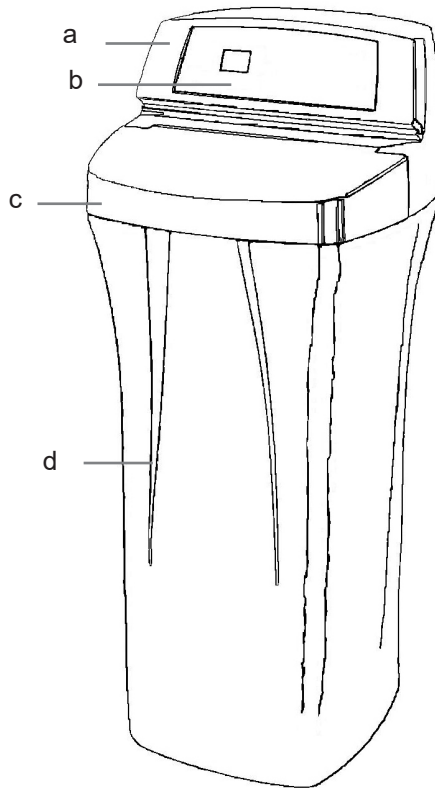
[www.adoucisseur-mes.com](http://www.adoucisseur-mes.com)

\* L'appel doit se faire une fois l'appareil raccordé hydrauliquement et branché électriquement (cf étape 13).



## Votre Produit

- a. Capot
- b. Panneau de contrôle
- c. Couvercle du bac à sel
- d. Bac à sel



Dimensions	Auzance 24L / Auzance Pure 21L
Distance sol - by-pass (A)	92,7 cm
Hauteur sol - bac à sel (B)	89 cm
Largeur	45,5 cm
Profondeur	48,3 cm
Hauteur totale (C)	110 cm

Pour bien commencer...



**Vérifiez que vous avez intégré toutes les consignes ci-dessous.**

- Manipulez l'adoucisseur Auzance avec prudence.
- Evitez d'installer l'adoucisseur Auzance sous la lumière directe du soleil ou proche d'une source de chaleur. Une chaleur excessive peut déformer ou endommager certaines pièces.
- L'adoucisseur Auzance a une pression maximale admissible de 8 bars et minimale de 2 bars.  
**Attention** : si la pression de jour est supérieure à 5,5 bars, elle peut dépasser 8 bars pendant la nuit.  
Utiliser un détendeur de pression si nécessaire.
- L'adoucisseur Auzance ne peut être alimenté que par le transformateur 24V fourni.  
Assurez-vous de raccorder le transformateur sur une prise conforme et protégée par un dispositif de protection contre les surintensités comme un disjoncteur ou un fusible.
- Cet appareil ne peut être utilisé pour traiter des eaux de qualité micro-biologique non conforme à la législation ou dont on ne connaît pas les caractéristiques.  
Ne raccordez pas directement votre adoucisseur à l'eau d'un puits ou d'un forage sans traitement préalable pour la rendre conforme.

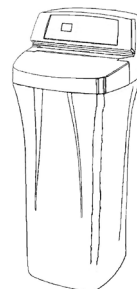




## Et dans le détail...

<b>Procédure d'installation</b>	10
<b>Programmation électronique</b>	26
<b>Gestion électronique</b> quotidienne	29
<b>Entretien</b> de l'appareil	30
<b>Guide de dépannage</b>	32
<b>Informations techniques et légales</b>	33
<b>Garanties</b>	34

Et dans le détail...



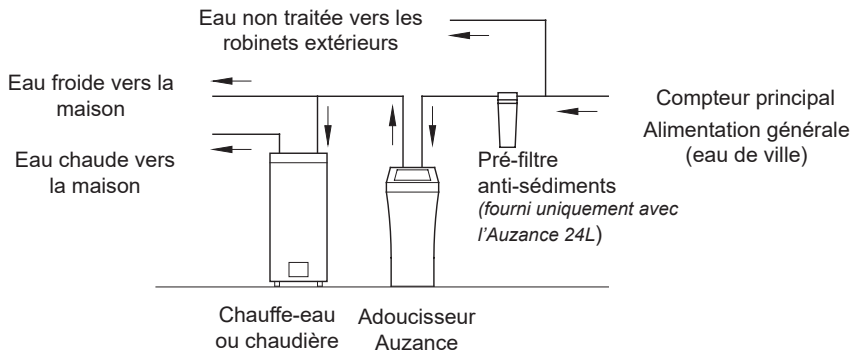


## Etape 1 : Choisir le bon emplacement

L'installation s'effectue sur l'arrivée d'eau principale du domicile et après le compteur.

Laissez une distance suffisante entre votre adoucisseur, les murs ou d'autres appareils afin d'y accéder aisément pour le réapprovisionnement en sel et pour l'entretien.

Un adoucisseur doit toujours être installé avant un chauffe-eau ou une chaudière.



Et dans le détail...

## Etape 2 : Couper l'eau

- 1 Coupez l'arrivée d'eau principale proche du compteur d'eau.
- 2 Coupez l'alimentation électrique ou autre du chauffe-eau.





- ③ Ouvrez deux robinets (ou plus) d'eau froide, de manière à faire chuter la pression et vider l'eau restante dans la tuyauterie.
- ④ Lorsque l'eau ne s'écoule plus, refermez les robinets.

**NOTE** : Ne videz pas le chauffe-eau, cela pourrait endommager certains composants

### Etape 3 : Installer le pré-filtre

(pour l'Auzance Pure 21L, passer directement à l'étape 4)

Le pré-filtre s'installe à l'arrivée générale de l'eau, entre le compteur et l'adoucisseur et permet de retenir les particules en suspension supérieures à 25 $\mu$  présentes dans l'eau (sable, boue, argile, sédiments). Le pré-filtre protège ainsi votre appareil des impuretés.

- ① Dévissez le couvercle du bocal et insérez la cartouche anti-sédiments à l'intérieur. Révissez fermement le couvercle.

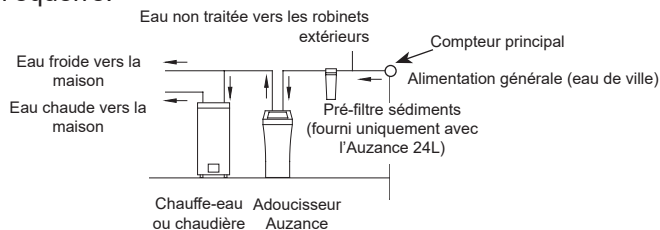


Bocal de filtration 9"3/4  
[13]



Cartouche anti-sédiments 25 $\mu$   
[14]

- ② Choisissez l'emplacement du préfiltre. Celui-ci doit être placé entre le compteur d'eau et l'adoucisseur. Il faut le fixer au mur grâce à l'équerre de fixation murale fournie. Le bocal se visse ensuite à l'équerre.

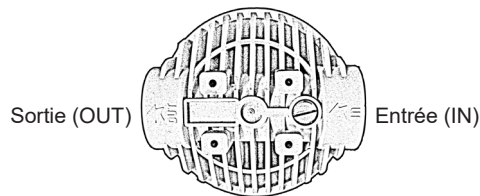


- 3 Fixez l'équerre de fixation murale au mur à l'emplacement choisi.  
(Vis non fournies Ø 70mm)



Equerre de fixation murale [16]

- 4 Avant de visser le bocal à l'équerre de fixation murale, respectez les emplacements de l'entrée (IN) et de la sortie (OUT) d'eau indiqués de chaque côté de la tête du bocal.



Vue du dessus  
Bocal de pré-filtration

- 5 Placez correctement le bocal sous l'équerre de fixation murale et vissez le à l'équerre à l'aide des 4 vis fournies (cf schéma).

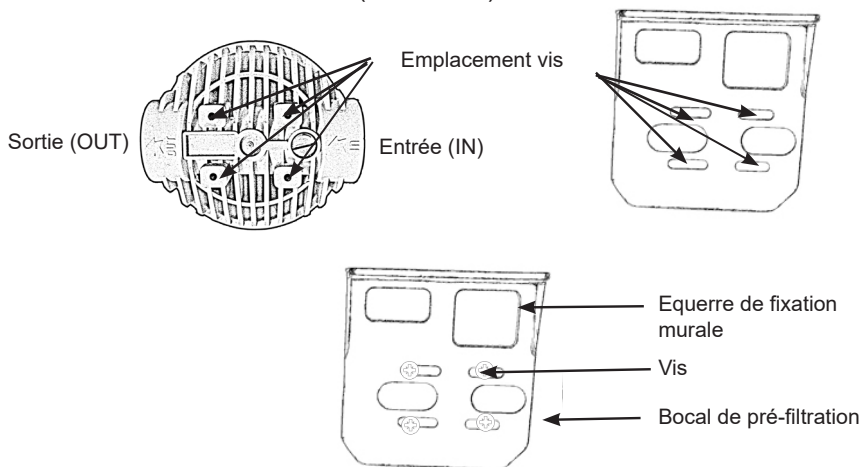
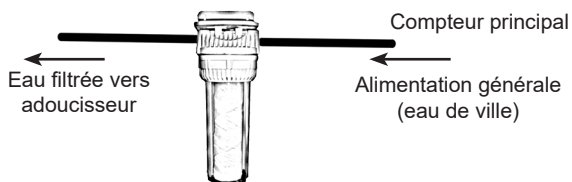


Schéma de montage



- ⑥ Raccordez le préfiltre antisédiment à la plomberie en amont de l'adoucisseur en respectant l'entrée et la sortie d'eau.

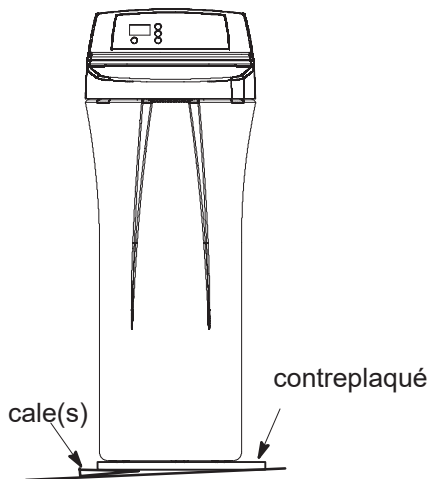


**NOTE** : Pensez à vérifier l'état du filtre et à le remplacer si nécessaire (aspect usé, jauni...) tous les 6 mois environ selon la qualité de votre eau.

## Etape 4 : Mettre le produit en place

- ① Placez l'adoucisseur Auzance à l'endroit désiré. Vérifiez qu'il se trouve bien sur une surface plane et de niveau. Dans le cas contraire, vous pouvez vous aider d'une cale et d'une plaque de contreplaqué. (cf schéma).

**IMPORTANT** : Ne placez pas la cale directement sous l'adoucisseur, celle-ci pourrait causer des dommages au bac à sel une fois qu'il sera rempli d'eau et de sel.

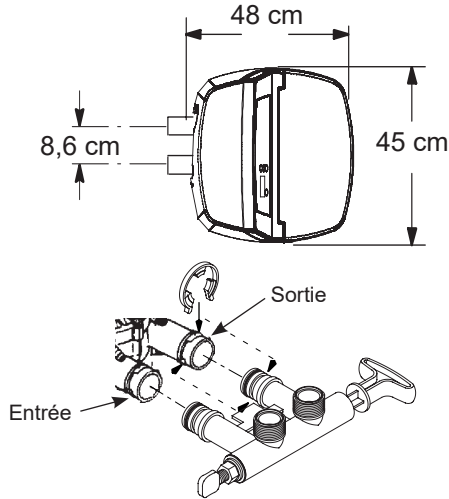


Et dans le détail...





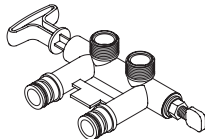
- ② Vérifiez que l'entrée (IN) et la sortie (OUT) de la vanne sont propres.



**NOTE :** L'entrée (IN) et la sortie (OUT) sont indiquées sur la tête. Assurez vous de bien faire le bon raccordement (Eau à traiter à raccorder coté IN, coté OUT vers la maison).

## Etape 5 : Raccorder le by-pass à l'adoucisseur

- ① Récupérez les pièces suivantes :



le By-pass  
[1]



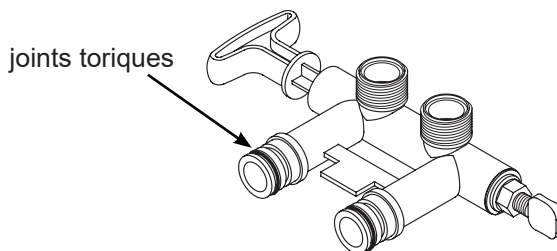
Clips de fixation x 2  
[2]

- ② Enlever le capot et le couvercle du bac à sel de manière à avoir accès à la vanne de l'appareil





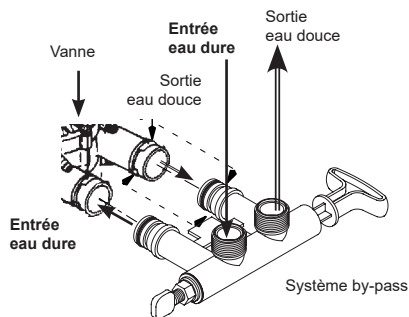
- 3 Graissez les joints toriques avec le tube de graisse silicone alimentaire fourni [20].



- 4 Insérez le by-pass dans la vanne par le haut ou par le bas en fonction de l'emplacement de l'arrivée d'eau.

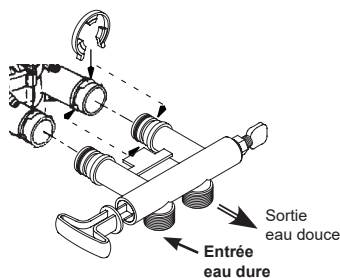
**IMPORTANT** : La plomberie doit être bien alignée, fixée et son poids ne doit pas reposer sur la tête de votre adoucisseur Auzance. Dans le cas contraire cela pourrait causer des dommages importants.

Raccordement par le haut



ou

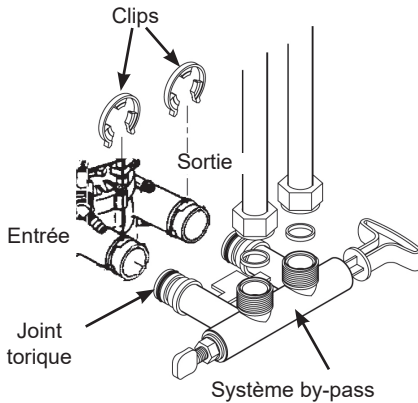
Raccordement par le bas



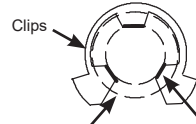
Et dans le détail...



**5** Placez les clips de fixation du by-pass à la vanne



**ASSEMBLAGE CORRECT**



Diamètre extérieur de la vanne (Entrée et Sortie)    Diamètre extérieur du by-pass (Entrée et Sortie)

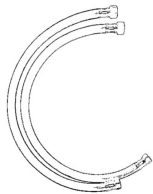
**NOTE :** Assurez-vous que les 3 ergots des clips sont bien passés dans les 3 trous les réceptionnant en Entrée (IN) et Sortie (OUT).

**Etape 6 : Raccorder le by-pass à la plomberie**

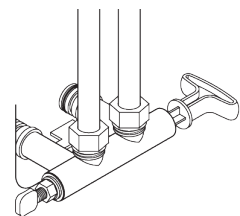
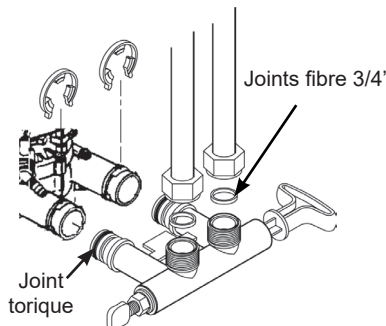
Installez le système de by-pass (fourni) sur votre plomberie. Ce système vous permet un raccordement plus rapide et plus simple de votre adoucisseur.

Insérez les flexibles dans le by-pass et raccordez-les au tuyau principal.

1. Récupérez les flexibles.
2. Raccordez les flexibles à la tuyauterie puis au by-pass.
3. Montage final du by-pass.



[17] Flexibles x 2





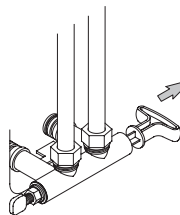


**IMPORTANT** : Utilisez les joints adéquats pour le raccordement de la plomberie sur le by-pass.  
Veillez à respecter l'entrée (IN) et la sortie (OUT) indiquées sur la tête de votre adoucisseur.

**NOTE** : N'effectuez pas de travaux de soudure si la tuyauterie est déjà fixée ou proche des composants de votre adoucisseur.

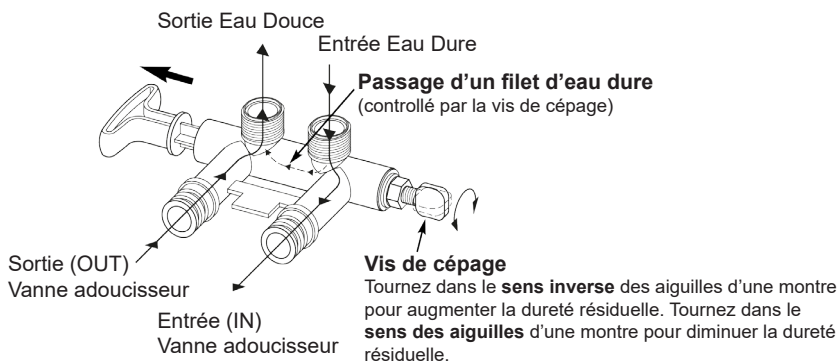
**ATTENTION** : La chaleur générée par les soudures pourrait créer des dommages.

### Utilisation du by-pass



Tirez pour être en position de service :  
l'eau circule dans l'adoucisseur

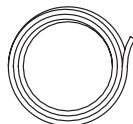
Poussez pour être en position hors-service :  
l'eau ne circule pas dans l'adoucisseur



Et dans le détail...

## Etape 7 : Installer le tuyau de vidange de régénération

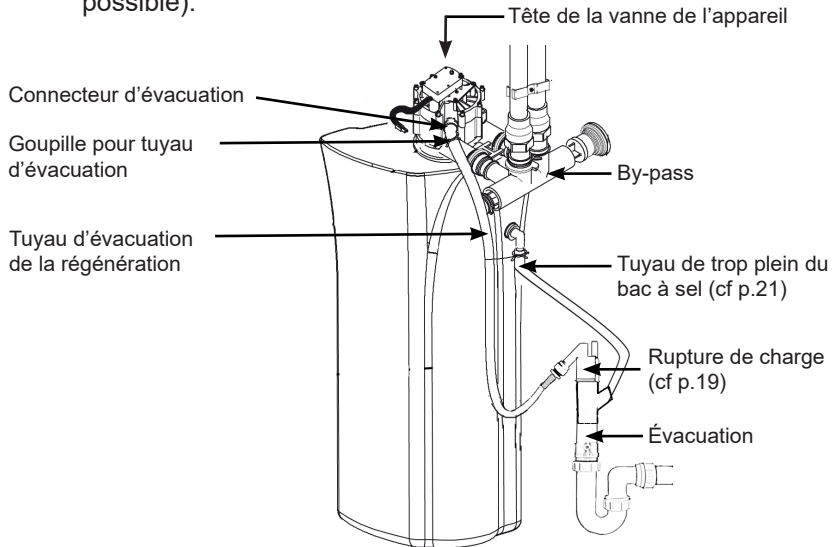
- 1** Récupérez les pièces suivantes :



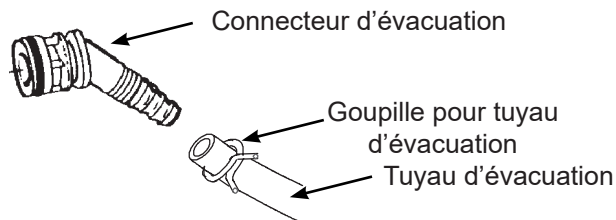
1 goupille [4] et le tuyau d'évacuation [12]



- 2 Fixez le tuyau d'évacuation au raccord se trouvant sur la tête de l'adoucisseur (voir schéma ci-dessous). Coupez le tuyau à la longueur nécessaire (la plus courte possible).



## Gros plan



- 3 Raccordez le tuyau d'évacuation de régénération à une évacuation équipée d'un siphon (cf étape suivante).

**NOTE :** Le tuyau d'évacuation permet d'évacuer les eaux usées après régénération de l'appareil. Cette évacuation se fait sous pression. Fixez correctement le tuyau afin d'éviter les risques d'inondation à l'endroit où est placé l'appareil. L'évacuation se faisant sous pression, vous pouvez monter votre vidange à 2,40 m maximum du sol.



## Etape 8 : Raccorder le tuyau de régénération à l'évacuation

**ATTENTION : si cette étape n'est pas respectée, l'installation de l'appareil sera jugée non-conforme.**

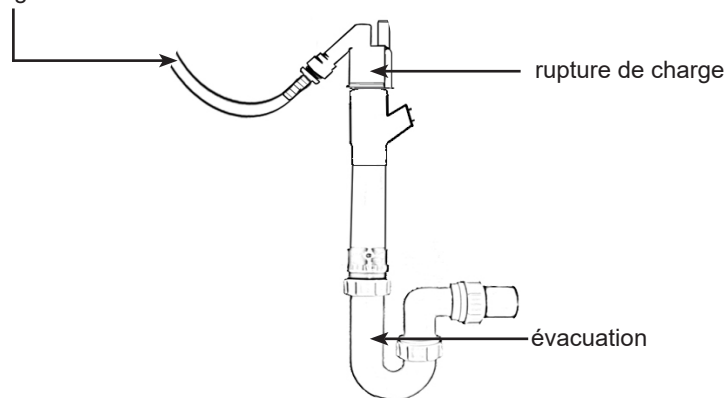
- 1 Récupérez la pièce suivante :



Rupture de charge  
[11]

- 2 Insérez et collez la rupture de charge dans votre système d'évacuation.  
Insérez le tuyau d'évacuation de régénération sur la partie grise de la rupture de charge.  
Placez la rupture de charge dans le siphon d'évacuation.  
Cette installation est nécessaire pour prévenir le refoulement de l'évacuation ainsi qu'un développement de bactérie. Ne placez jamais l'extrémité du tuyau directement dans l'évacuation (siphon).

tuyau d'évacuation de la régénération

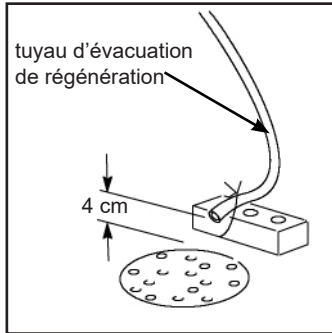


Et dans le détail...

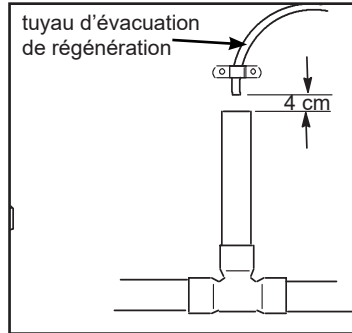




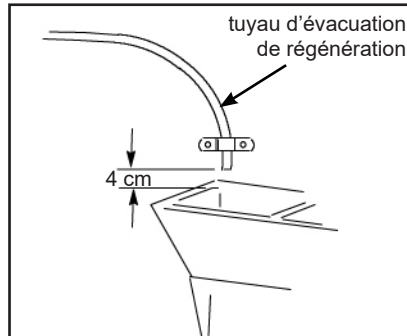
**Autres possibilités :**



Evacuation directe à l'égout



Evacuation dans le siphon



Evacuation dans l'évier de  
buanderie

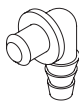
**Veillez à laisser un écart de 4 cm entre l'extrémité du tuyau de vidange et l'évacuation vers l'égout afin d'éviter toute migration bactérienne.**





## Etape 9 : Installer le tuyau de trop plein du bac à sel

- ① Récupérez les pièces suivantes :



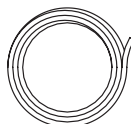
coude trop plein  
de bac à sel  
[5]



joint coude trop plein  
de bac à sel  
[6]

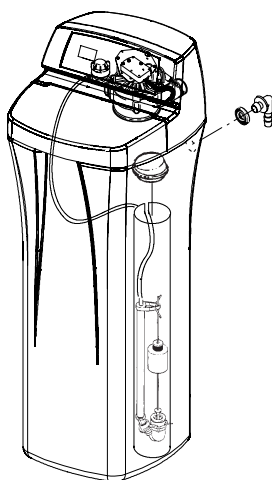


1 goupille  
[4]



le reste du tuyau d'évacuation  
[12]

- ② Raccordez un morceau du tuyau d'évacuation au coude de trop plein du bac à sel et fixez-le à l'aide de la goupille de maintien fournie.



Et dans le détail...



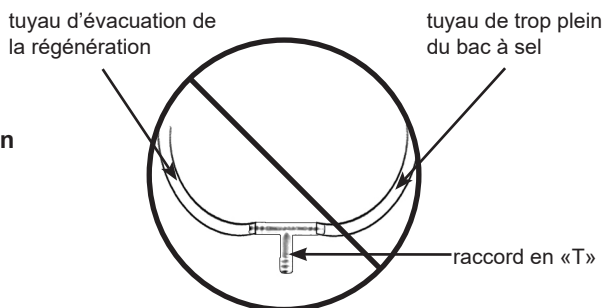
- 3 Installez le coude de trop plein de bac à sel et son joint dans le trou (diamètre d'environ 2 cm) situé à l'arrière du bac à sel.

**NOTE :** L'évacuation se fait grâce à la gravité, le tuyau ne doit donc pas dépasser la hauteur du coude de trop plein lors de son raccordement à l'évacuation équipée d'un siphon.

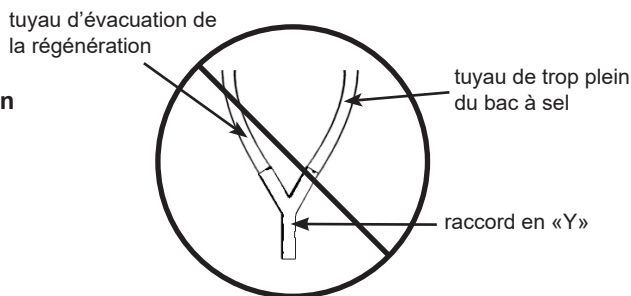
- 4 Raccordez le tuyau de trop plein du bac à sel directement à une évacuation

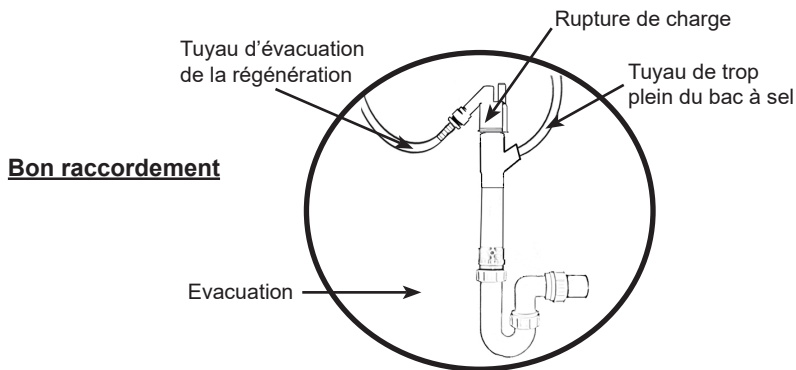
**IMPORTANT :** Ne pas raccorder le tuyau de trop plein du bac à sel au tuyau d'évacuation de la régénération par un raccord «T» ou «Y».

A ne pas faire:  
**schéma de raccordement en «T»**



A ne pas faire:  
**schéma de raccordement en «Y»**





**ATTENTION** : Si vous ne respectez pas cette étape, les eaux renvoyées à l'égout lors de la régénération iront directement remplir le bac à sel au lieu d'être évacuées.

## Etape 10 : Tests de pression et de fuites

**Pour éviter d'avoir des problèmes de pression/d'air dans votre installation et votre adoucisseur, procédez exactement comme suit, étape par étape :**

- 1** Ouvrez à nouveau 2 robinets (ou plus) d'eau froide situés en aval de l'adoucisseur Auzance.
- 2** Placez le by-pass en position hors-service.
- 3** Ouvrez doucement le robinet d'alimentation générale et laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle s'écoule correctement des robinets ouverts. (Il ne doit plus y avoir d'air ou de problème de débit irrégulier, de phénomène dit «du coup de bélier»).

Et dans le détail...



- ④ Placez le by-pass en position service (voir explications page 17). Action à effectuer doucement pour éviter une montée en pression trop rapide dans l'adoucisseur.
- ⑤ Attendez environ 3 minutes, puis ouvrez un robinet d'eau chaude jusqu'à ce que le débit soit régulier et ensuite refermez-le.
- ⑥ Fermez tous les robinets d'eau froide et contrôlez qu'aucune fuite n'est présente sur les nouveaux raccordements de plomberie effectués.

## Etape 11 : Ajouter de l'eau et du sel

- ① Mettez environ 10 litres d'eau dans le bac à sel (à l'aide d'un seau gradué par exemple).
- ② Ajoutez au moins un sac de sel de 25 kg dans le bac à sel.





## Etape 12 : Brancher le transformateur

Durant l'installation, l'adoucisseur a certainement été démonté, des connexions électroniques débranchées.

Contrôlez qu'elles sont toutes bien remises en place, qu'elles ne sont pas proches du moteur et de son engrenage.

Ce dernier risquerait de les sectionner quand il va rentrer en mouvement durant la régénération.

Branchez le transformateur sur les deux cosses les plus à gauche au dos du panneau de contrôle dans une prise de courant réglementaire, non commandée par un interrupteur.

Ne jamais essayer de brancher l'adoucisseur Auzance sans son transformateur 24V.

## Etape 13 : Programmer la gestion électronique

(Voir page suivante)

Une fois l'appareil installé, nous vous conseillons de vous rendre et de renseigner vos coordonnées sur le site

[www.adoucisseur-mes.com](http://www.adoucisseur-mes.com) pour programmer un rendez-vous avec un technicien agréé qui effectuera gratuitement la mise en service (validation et programmation électronique) de votre appareil.

## Etape 14 : Démarrer une régénération

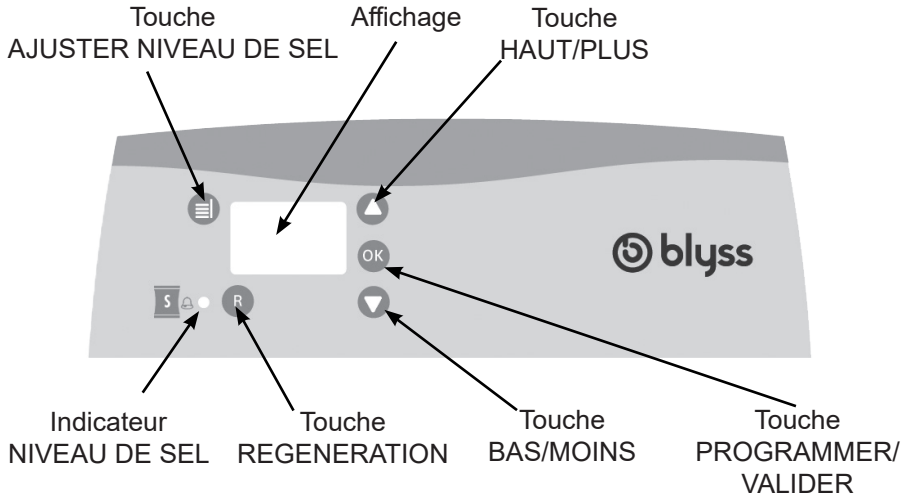
Appuyez sur la touche REGENERATION pendant 3 secondes, les mots "RECHARGE", "SERVICE" et "FIL" clignotent.

Ceci permettra à votre adoucisseur d'évacuer toutes les petites poussières dues au transport. Pendant cette phase, l'eau du robinet et/ou à l'évacuation pourra être colorée orange (non toxique), dans ce cas, laissez couler l'eau jusqu'à ce que la couleur redevienne normale.

## Etape 15 : Redémarrer le chauffe-eau

**REMARQUE** : L'eau restante dans le chauffe eau est dure, son recyclage en eau douce se fera progressivement en quelques jours au travers de vos consommations.





Une fois le transformateur électrique branché, l'affichage indiquera l'heure «12:00» et la mention «CURRENT TIME» clignote.

Si «- - -» clignote, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le code modèle de votre adoucisseur :

= L-24 pour le modèle Auzance 24L.

= L-21 pour le modèle Auzance Pure 21L.

Appuyez sur PROGRAMMER / VALIDER pour valider et passer à l'étape de réglage de l'heure du jour «CURRENT TIME».

## A. Réglage de l'heure du jour

Si les mots «CURRENT TIME» ne sont pas affichés, appuyez sur PROGRAMMER / VALIDER jusqu'à ce qu'ils apparaissent.



1. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour effectuer le réglage de l'heure.

**NOTE :** Vous pouvez rester appuyé sur ces touches pour aller plus vite.



2. Une fois la bonne heure réglée, appuyez sur PROGRAMMER / VALIDER pour valider et passer à l'étape de réglage de la dureté «HARDNESS».





## B. Réglage de la dureté

**NOTE** : Si le mot «HARDNESS» n'est pas affiché, appuyez sur PROGRAMMER / VALIDER jusqu'à ce qu'il apparaisse.



1. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour régler la dureté à traiter. La valeur de la dureté de votre eau doit être divisée par 1.72 pour être enregistrée en grains par gallon (GPG).  
Ex : Si la dureté de votre eau est 35°F (TH), la valeur à enregistrer est 35 divisé par 1.72 soit 20.  
Arrondissez le chiffre obtenu .

2. Une fois la dureté programmée, appuyez sur PROGRAMMER / VALIDER pour valider, et passer au réglage de l'heure de régénération "RECHARGE TIME".

## C. Réglage de l'heure de régénération

**NOTE** : Si les mots «RECHARGE TIME» ne sont pas affichés, appuyez sur PROGRAMMER / VALIDER jusqu'à ce qu'ils apparaissent. Le réglage par défaut étant 02:00.



1. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler l'heure de régénération souhaitée. Dans la majeure partie des foyers, le réglage par défaut conviendra car il n'y a pas ou très peu de consommation d'eau à cette heure. Cependant, si nécessaire, vous pouvez ajuster l'heure sur 24 heures.

**NOTE** : Pendant la régénération qui dure environ 2 heures, l'adoucisseur se by-passe automatiquement et délivre donc de l'eau dure aux robinets.

2. Une fois l'heure réglée, appuyez sur PROGRAMMER / VALIDER pour valider l'heure de régénération, l'affichage passera au réglage du niveau de sel «SALT LEVEL».

Et dans le détail...





## D. Réglage du niveau de sel

1. Enlevez le couvercle et remplissez le bac à sel.
2. Repérez le niveau de sel sur le tube flotteur de sécurité gradué de 0 à 8.
3. Appuyez sur la touche AJUSTER NIVEAU DE SEL jusqu'à ce que le niveau de sel effectif apparaisse dans un oval noir.



Au niveau 2 et en-dessous, le voyant rouge VERIFIER NIVEAU DE SEL s'allume et clignote. Si vous ne souhaitez pas voir le niveau de sel apparaître à l'écran, appuyez sur la touche AJUSTER NIVEAU DE SEL jusqu'à ce que la mention "Salt Level OFF" apparaisse.



**NOTE :** les adoucisseurs Auzance sont munis d'un indicateur de niveau de sel qui s'allume lorsqu'il est nécessaire de rajouter du sel.

Vous devez mettre à jour le niveau de sel à chaque rajout de sel dans votre appareil.

Vous avez terminé la programmation électronique de votre adoucisseur.

Pendant la phase de service, l'heure du jour est affichée.





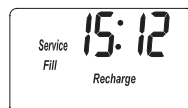
## Régénération manuelle

Parfois, il peut être nécessaire de déclencher manuellement une régénération, par exemple :

- Vous avez utilisé plus d'eau que d'habitude (invités, machines à laver supplémentaires, etc...), vous pouvez déclencher une régénération instantanée ou décalée (à l'heure programmée).
- Vous n'avez pas remis de sel dans votre bac à sel.

### Option 1 : régénération immédiate

Pour enclencher manuellement une régénération immédiate, restez appuyé sur la touche REGENERATION quelques secondes jusqu'à ce que les mots "RECHARGE", "SERVICE" et "FILL" s'affichent et que commence la régénération. Le mot "RECHARGE" clignotera pendant toute la durée de la régénération.



Une fois le cycle de régénération terminé (environ 2 heures), l'appareil réinitialise son autonomie et est prêt à l'emploi. Une fois que la régénération a débuté il n'est plus possible de l'arrêter.

### Option 2 : régénération programmée

Si vous ne souhaitez pas lancer une régénération immédiate, appuyez une seule fois sur la touche REGENERATION (à l'inverse d'une régénération immédiate, il est inutile de rester appuyé sur la touche).

"RECHARGE SCHEDULED" clignotera alors sur l'affichage. L'adoucisseur se régénérera à l'heure programmée en étape C.

Si vous décidez d'annuler cette régénération, il vous suffit d'appuyer une nouvelle fois sur la touche REGENERATION.

Et dans le détail...





## Mémoire de la gestion électronique

Si votre adoucisseur subit une coupure de courant, suivant sa durée il se peut que l'heure du jour soit à reprogrammer. Cependant les autres paramètres de réglages resteront en mémoire pendant environ 6 heures.

Si l'électronique n'est pas vérifiée lors de la remise sous tension, l'adoucisseur fonctionnera normalement mais subira un décalage dans son fonctionnement.

De ce fait les régénérations ne se feront pas à l'heure réellement programmée.

*Même si l'adoucisseur fonctionne toujours, vous devrez après une coupure de courant, vérifier le bon réglage de l'heure.*

## Réapprovisionnement en sel

Faites coulisser le couvercle du bac à sel et vérifiez régulièrement le niveau de sel. Si toute la réserve de sel de l'adoucisseur est épuisée avant que vous n'en rajoutiez, votre eau sera dure.

Ajustez la programmation du niveau de sel (voir page 28). Faites toujours l'appoint si le bac à sel est plus qu'à moitié vide. Assurez-vous que le couvercle du bac à sel est bien en place.

**NOTE** : Dans les régions humides, il vaut mieux maintenir le niveau de sel un plus bas et remplir le bac à sel plus souvent.





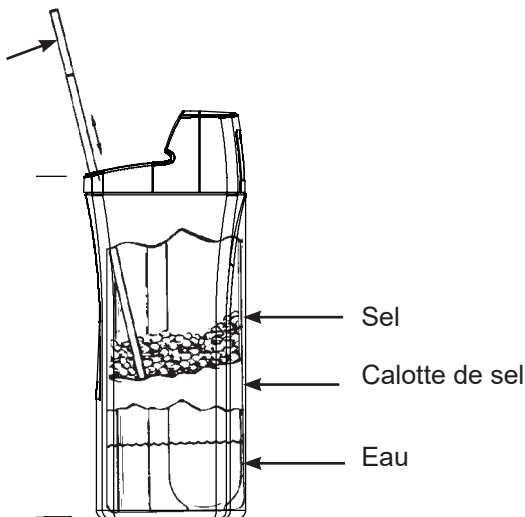
## Comment casser une calotte de sel

Il peut arriver que le sel s'agglomère en une croûte dure ou "calotte" dans le bac à sel. Ce phénomène est généralement dû à un taux d'humidité élevé ou encore à l'utilisation d'un mauvais type de sel. Par conséquent, le sel ne pourra plus se dissoudre pour former de la saumure (eau + sel). Sans saumure, la colonne de résine ne pourra être régénérée et l'eau sera dure.

Si le bac à sel est tout à fait rempli, il est difficile de dire si une calotte s'est formée. Le sel (pastilles,...) peut sembler normal au-dessus, mais la calotte agglomérée est à mi-hauteur.

Prenez un manche en bois et enfoncez-le dans la masse de sel. Si vous sentez une résistance avant que le manche n'ait atteint le fond du bac à sel, il sagit certainement d'une calotte de sel agglomérée. Il est donc nécessaire de briser cette calotte à l'aide du manche en bois.

Briser la calotte de sel à l'aide du manche en bois



**ATTENTION** : Les traces blanches ne sont pas nécessairement des traces de calcaire, une utilisation trop importante de produits tels que les savons, lessives, produits moussants et produits à diluer peut générer des traces «localisées».

Lorsque l'on possède un adoucisseur, il faut veiller à diminuer sa consommation de produits de lavage. De même, il n'est plus nécessaire (et déconseillé) de mettre du «sel régénérant» dans le lave-vaisselle. La meilleure façon de savoir si les traces sont bien des traces de calcaire, est de faire une analyse de dureté (TH).

Si le niveau de sel varie peu et que l'eau est adoucie, cela ne constitue pas une anomalie. L'appareil dispose d'une technologie permettant l'optimisation de consommation d'eau et de sel.

ANOMALIE	CAUSE	CORRECTIF
Pas d'affichage	Transformateur débranché, câbles d'alimentation débranchés du panneau de commande électronique, fusible grillé, disjoncteur déclenché.	Chercher parmi ces facteurs la cause de la coupure de courant, puis corriger l'anomalie. Une fois le courant rétabli, régler l'heure si l'afficheur est sur l'écran « Heure actuelle » (Cf. page 26).
Pas d'eau douce	Pas de sel dans le réservoir de stockage.	Ajouter du sel, puis lancer une régénération manuelle.
	« Calotte » de sel.	Casser la calotte (cf. page 31), puis lancer une régénération manuelle.
	Le bypass est en position hors-service.	Mettre le ou les bypass sur la position service.
Eau parfois dure	Engorgement ou étranglement du tuyau d'évacuation de régénération.	Le tuyau d'évacuation ne doit pas être tordu, pincé, courbé à angle aigu, ou trop élevé.
	Eau dure dérivée utilisée lors de la régénération, à cause d'une heure actuelle ou d'une heure de régénération mal réglées.	Regarder l'heure actuelle affichée. Si ce n'est pas la bonne heure, se reporter au menu de réglage de l'heure actuelle. Vérifier l'heure de régénération.
	Réglage du chiffre de dureté trop bas.	Se référer au menu du réglage de la dureté : regarder le réglage actuel de la dureté et l'augmenter au besoin. S'il y a lieu, faire analyser l'alimentation d'eau (analyse de la dureté).
	Eau chaude utilisée lors de la régénération de l'adoucisseur/du conditionneur.	Éviter d'utiliser l'eau chaude pendant les régénérations, car le chauffe-eau se remplit d'eau dure.
Code d'erreur affiché	Anomalie : câblage, interrupteur de position, soupape, moteur, ou tableau de commande électronique.	Rendez-vous sur <a href="http://www.adoucisseur-mes.com">www.adoucisseur-mes.com</a> pour une demande de SAV
Fuite	Fuite liée à l'appareil et aux accessoires fournis.	Rendez-vous sur <a href="http://www.adoucisseur-mes.com">www.adoucisseur-mes.com</a> pour une demande de SAV
	Fuite liée à la plomberie.	Contacteur un plombier.
Bruit	La mention «Recharge» clignote sur l'écran	L'appareil est en cours de régénération. Attendre la fin de la régénération.

**ATTENTION** : Pour toute demande de S.A.V, une copie de la facture d'achat de l'appareil devra être obligatoirement fournie au technicien en charge du S.A.V.





## Informations techniques

Adoucisseurs	Auzance 24L	Auzance Pure 21L
Volumes de résine (litres)	24	21
Capacité d'échange optimal (°fm <sup>3</sup> )	95	93
Consommation de sel par régénération (en kg)	entre 1,3 et 2	entre 1,02 et 2
Débit de service (l/min)	30	34,1
Dureté maximale de l'eau (°f)	162	
Connexion (pouce)	1"	1"
Pression d'alimentation	1,4 - 8,6 bars	
Alimentation électrique	24V - 50Hz	
Classe de protection électrique	classe 2 <input type="checkbox"/>	
Limite de température	4° - 49°C	
Consommation maximum d'eau par régénération (litres)	126	197
Poids sans le sel (kg)	40,5	50,3
Capacité bac à sel (kg)	68	68
Dimension entrée-sortie (pouce)	1"	1"
Présentation ou type	Compact	Compact

Et dans le détail...



Conforme à toutes les exigences des directives européennes.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.





## Garanties

> Le constructeur garantit :

- la bouteille de résine pendant 10 ans à compter de la date d'achat.
- le bac à sel pendant 10 ans à compter de la date d'achat.
- le corps de vanne pendant 5 ans à compter de la date d'achat.
- la platine pendant 3 ans à compter de la date d'achat.
- les autres pièces hors joints pendant 1 an à compter de la date d'achat.

Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.

En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.

> Cette garantie ne couvre pas :

- une utilisation anormale
- un manque d'entretien
- une utilisation à des fins professionnelles
- le montage, le réglage et la mise en service de l'appareil
- tout dégât ou perte survenant pendant un transport ou déplacement
- les frais de port et d'emballage du matériel.

Dans tous les cas ceux-ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port dû sera refusé.





- > Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en cas de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur ou bien en cas de montage de pièces n'étant pas d'origine.
- > Le constructeur décline toute responsabilité en matière de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de la machine.
- > Dans toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de l'appareil.

Et dans le détail...

[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
BP101- 59175 Templemars  
[blyss@castorama.fr](mailto:blyss@castorama.fr)



